

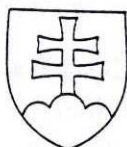
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 1533-14510/2007/Kor/470100705

Banská Bystrica dňa 08. 06. 2007



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom **- 2 JUL 2007**

Dňa **3. 7. 2007** Podpis **Kučera**



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7 a písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva

### integrované povolenie

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke:

**„Výroba karbidu vápnika, výroba acetylénu“**

**NCHZ, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky**

(ďalej len „prevádzka“)

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa**

obchodné meno:	<b>Novácke chemické závody, a.s.</b>
sídlo:	<b>M. R. Štefánika 1</b>
	<b>972 71 Nováky</b>
IČO:	<b>31 616 755</b>

Prevádzka je umiestnená na pozemkoch parc. č. 390/24, 390/55, 390/62 – 66, 390/73 – 76, 390/93 – 95, 390/101, 390/103 – 104, 390/111 – 113, 390/121 – 122, 390/135 – 136, 390/145, 390/172 – 174, 390/182 – 184, 390/313, 390/316 – 322 v k. ú. Nováky.

Prevádzka je povolená a kolaudovaná na základe rozhodnutí:

- stavebné povolenie č. 7714-1949 zo dňa 20. 12. 1949 vydané Štátnym stavebným úradom v Prievidzi,
- stavebné povolenie č. XI/2-711.2-16/Taj.-1953 zo dňa 27. 05. 1953 vydané Okresným národným výborom v Prievidzi,
- stavebné povolenie č. XI/2 – 711.2-1/1954-Taj. Zo dňa 31. 05. 1954 vydané Okresným národným výborom v Prievidzi,
- stavebné povolenie č. 17/55-taj zo dňa 06. 10. 1955 vydané Okresným národným výborom v Prievidzi,
- stavebné povolenie č. 32/88 zo dňa 31. 05. 1988 vydané Mestským národným výborom Nováky,
- stavebné povolenie č. ŽP 783/1995 – ÚR a ŠSS zo dňa 11. 10. 1995 vydané Obvodným úradom životného prostredia v Novákoch,
- stavebné povolenie č. 759/2006/137/SOÚ zo dňa 15. 05. 2006 vydané Mestom Nováky,
- stavebné povolenie č. 541/2006/92/SOÚ zo dňa 06. 04. 2006 vydané Mestom Nováky,
- kolaudačné rozhodnutie č. Výst. 2400/1956 zo dňa 14. 01. 1956 vydané Okresným národným výborom v Prievidzi,
- kolaudačné rozhodnutie č. ÚP-4067/78 zo dňa 30. 08. 1979 vydané Okresným národným výborom v Novákoch,
- kolaudačné rozhodnutie č. ŽP 188/91-ŠSS zo dňa 21. 05. 1991 vydané Obvodným úradom životného prostredia v Novákoch,
- kolaudačné rozhodnutie č. 97/00367/SP zo dňa 02. 06. 1997 vydané Okresným úradom v Prievidzi, stále pracovisko v Novákoch, odbor životného prostredia,
- kolaudačné rozhodnutie č. 97/02438/SP zo dňa 01. 08. 1997 vydané Okresným úradom v Prievidzi, stále pracovisko v Novákoch, odbor životného prostredia,
- kolaudačné rozhodnutie č. 2/SOÚ/5/2004 zo dňa 05. 02. 2004 vydané Mestom Nováky,

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

1. udelenie súhlasu o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia a o jeho užívaní,
2. určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania.

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

1. udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.



## I. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

#### 1. Kategória priemyselnej činnosti:

a) Základná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**4.2. e) Chemické prevádzky na výrobu základných anorganických látok, ako sú nekovy, oxidy kovov, alebo iné anorganické zlúčeniny, ako sú karbid vápnika, kremík, karbid kremíka**

**4.1. a) Chemické prevádzky na výrobu základných organických látok, ako sú jednoduché uhl'ovodíky (lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické)**

Zaradenie do skupiny podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ a o zmene a doplnení niektorých zákonov:

**Kód NOSE – P prevádzky je: 105.09**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### 2. Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia:

Prevádzka je v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a o všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia a je zaradená do kategórie **4.25.1. Výroba nekovov, oxidov kovov a iných obdobných anorganických zlúčenín, ako je sodík, vápnik, kremík, fosfor, karbid kremíka, karbid vápnika.**

#### 3. Systém environmentálneho manažérstva:

Prevádzka má zavedený systém environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu systému environmentálneho manažérstva ISO 14 001.

### B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke

#### 1. Charakteristika prevádzky

##### 1.1 Dátum začiatku činnosti v prevádzke:

Výroba karbidu vápnika bola uvedená do činnosti v roku 1954 a prevádzka výroby acetylénu v roku 1963. Termín ukončenia činnosti v prevádzke nie je stanovený.

##### 1.2 Umiestnenie prevádzky:

Areál prevádzkovateľa a samotná prevádzka je situovaná do územia Hornonitrianskej kotliny. Kotlina je ohraničená Strážovskými vrchmi, Nitrianskou pahorkatinou a pohoriami Trábeč a Vtáčnik. Prevádzkou dotknuté územie je tvorené kvartérnymi a neogénnymi sedimentami. Areál prevádzkovateľa sa nachádza 200 – 500 m od vodného toku Nitra. Toto územie je



súčasťou priemyselného centra Hornej Nitry. Územie okresu Prievidza je vymedzenou oblasťou kvality ovzdušia, pre ktorú je spracovaný Integrovaný program na zlepšenie kvality ovzdušia v okrese Prievidza. Súčasťou tohto programu sú definované plánované opatrenia na zníženie emisií TZL a SO<sub>2</sub>. Samotná prevádzka sa nachádza v areáli spoločnosti Novácke chemické závody, a. s., Nováky a patrí medzi jestvujúce technológie Závodu karbid. Pozemky, na ktorých je umiestnená a susedné pozemky sú v katastri nehnuteľnosti vedené ako zastavané plochy a nádvoria vo vlastníctve prevádzkovateľa.

## 2. Opis prevádzky

### *Vstupné suroviny a pomocné látky:*

Vstupné suroviny - vápno, koks a elektródová hmota sa do prevádzky privážajú železničnou alebo autodopravou. Cez výsypné rošty sa mechanizmom pásových dopravníkov dopravujú do prevádzkových zásobníkov. Vykládka vápna prebieha oddelene od vykládky koksu a elektródovej hmoty. Chlórnan sodný, hydroxid sodný, demineralizovaná voda sa do prevádzky dodávajú vnútropodnikovými rozvodmi z iných prevádzok a podľa potrieb sa skladujú v prevádzkových nádržiach.

### *Technologické postupy výroby:*

#### Výroba karbidu vápnika:

Vápno sa pred použitím vo výrobnom procese upraví preosievaním. Koks sa pred použitím vo výrobnom procese dopravuje do dvoch sušiacich rotačných pecí, ktoré sú vybavené horákom na spaľovanie odpadového oxidu uhoľnatého, pochádzajúceho z karbidových pecí. Vysušený koks sa zmieša s preosiatym vápnom v presnom pomere počítačom riadeným vážiacim systémom. Vzniknutá zmes sa dopraví pásovými dopravníkmi do nadpecných zásobníkov karbidových pecí. Dopravníkové pásy v prevádzke sú čiastočne kryté a čiastočne nekryté. Vzhľadom na zvýšenú prašnosť sú priestory, v ktorých prebieha vykládka, mletie, triedenie, sušenie a preprava sypkých surovín dopravníkovými pásmi odsávané. Z jednotlivých uzlov je odsávaná vzdušnina vedená do príslušných filtračných zariadení a následne vypúšťaná do ovzdušia. Zachytené prachové podiely z filtračných batérií sa sústreďujú do zásobníkov, resp. kontajnerov a následne zhodnocujú externou organizáciou.

Výrobné zariadenie karbidových pecí, rotačnej spaľovacej pece a časť drvenia a balenia produktu je umiestnené v kovovej viacpodlažnej konštrukcii. Konštrukcia je v časti karbidových pecí, drvenia a balenia karbidu vyplnená murovanými stenami. Karbidové pece sú vybavené elektródami, vekom s vodným chladením a odsávaním pecných plynov. Karbid vápnika vzniká reakciou vápna a koksu za vysokej teploty v prítomnosti elektrického prúdu. Odpich taveného karbidu sa vykonáva manuálne. Tavenina karbidu vápnika cez odpichové otvory vyteká do liatinových vaní. Odpichové otvory sú odsávané pomocou odsávacieho ventilátora a odsávaný plyn je zbavený prachu prechodom cez filtračnú batériu. Priestor nad karbidovými pecami je odsávaný ventilátorom. Odsávaná vzdušnina sa odvádza výdychmi priamo do ovzdušia. Pecný plyn s obsahom oxidu uhoľnatého sa z karbidovej pece odsáva a zbavuje tuhých znečisťujúcich látok. Toxický prach z odľučovania pecného plynu s obsahom uhlíka sa vypaľuje v rotačnej spaľovacej peci. Vypálený prach, ktorý stratil svoju toxicitu sa samospádom odvádza zo spaľovacej pece do rotačného chladiča chladeného vodou. Po ochladení sa plní do oceľových kontajnerov a zhodnocuje cez externú organizáciu. Vyčistený pecný plyn sa využije pri sušení koksu, vstupujúceho do výrobného procesu. Pecný



plyn sa spaľuje v kotolni, ktorá je konštruovaná tak, aby sa oxid uhoľnatý mohol spaľovať v kombinácii so zemným plynom a počas odstávky výroby karbidu samotný zemný plyn. Vyprodukované teplo sa využíva na výrobu energetickej pary.

Tavenina karbidu vápnika sa po ochladení a stuhnutí spracuje drvením a ďalej sa prepravuje na výrobu acetylénu a karbidových zmesí alebo sa balí automatickým vážiacim systémom a expeduje odberateľom. Pri drvení a triedení sa magneticky oddeľuje ferosilíciová troska, ktorá sa po sústredení v kovových prepravkách v priestore vedľa prevádzky odváža externou organizáciou na ďalšie využitie. Skladovanie ferosilíciovej trosky nevyhovuje všeobecne záväzným predpisom ochrany ovzdušia. Priestory v časti prevádzky, kde sa vykonáva drvenie karbidu, sa odsávajú a odsávaná vzdušina sa vedie cez filtračnú batériu, kde sa zbaví prachových častí a vypúšťa do ovzdušia. Zachytený prach karbidu z filtračných batérií sa použije vo výrobe acetylénu. Prevádzka je v časti od navažovania surovín po karbidové pece riadená počítačovým systémom s blokovacími bezpečnostnými prvkami.

#### Výroba acetylénu:

Výrobné zariadenie je inštalované v budove, ktorú tvorí železobetónový skelet s výplňovým murivom. Spodné dve podlažia majú obvodový plášť z vlnitého plechu. Acetylén sa vyrába vo vyvíjačoch acetylénu. Zo zásobníka sa karbid vápnika dávkuje dávkovacím mechanizmom do reaktorov. Vyvíjací reaktor je oceľová valcová nádoba vybavená miešadlom a otočným sitom v strednej časti. Reakciou karbidu s vodou vzniká acetylén, ktorý sa odvádzajú vlastným tlakom z hornej časti reaktora a čistí sa od prímiesí v pracích linkách vypieraním v roztokoch chlórnanu sodného a hydroxidu sodného. Vo vypranom acetyléne sa znižuje obsah vodnej vlhkosti vymrazovaním cirkulačnou soľankou a pre výrobu dissousplynu v silikagélovej sušiarňi. Aparatúra vymrazovacieho zariadenia je inštalovaná na nezastrešenej spevnenej ploche v susedstve výroby acetylénu. Strojová časť vymrazovacieho zariadenia sa nachádza v objekte susediacom s touto nezastrešenou plochou. Vypraný a vysušený acetylén sa prepravuje potrubnými rozvodmi do ďalších prevádzok na ďalšie spracovanie alebo sa plní do oceľových fliaš. Prevádzky, ktoré používajú acetylén ako surovinu a plnenie acetylénu do tlakových fliaš, nie sú súčasťou tohto povolenia.

Vedľajším produktom výroby acetylénu je hydroxid vápenatý (vápenné mlieko). Vápenné mlieko z reakčnej nádoby vyvíjača kontinuálne oteká do Dorrovho usadzovača. Nerozpustné častice sedimentujú na dne reakčnej nádoby a pravidelne sa odstraňujú cez odkal'ovacu nádobu vyvíjača. Následne sa zneškodňujú ako ostatný odpad. Vápenné mlieko po zahutnení v Dorrovom usadzovači sa prečerpáva na ďalšie využitie do prevádzky na výrobu propylénoxidu, ktorá nie je súčasťou tohto integrovaného povolenia.

Prevádzka má inštalované tieto výduchy:

1. Pásová doprava a drvič koksu - **výdych č. 501** - Drvenie a triedenie koksu. Výška výdychu 100 m. Znečisťujúca látka – TZL.
2. Technologický uzol sušenia koksu - **výdych č. 504** - Sušenie a triedenie koksu č.1 – doprava. Výška výdychu 18,6 m. Znečisťujúce látky – TZL.
3. Pneumatická doprava koksového prachu – **výdych č. 505** - Sušenie a triedenie koksu č.2 – zásobníky. Výška výdychu 18,6 m. Znečisťujúce látky – TZL.
4. Pásová doprava surovín - **výdych č. 527** – odsávanie pásovej dopravy na karbidku. Výška výdychu 100 m. Znečisťujúca látka – TZL. Emisný limit TZL je prekračovaný.



5. Výklopník vagónov vápna - **výdych č. 528** – odsávanie vykládky vagóna. Výška výdychu 21,3 m. Znečisťujúca látka – TZL.
6. Pásová doprava a skladovanie surovín - **výdych č. 512** - Nadpecné zásobníky. Výška výdychu 29 m. Znečisťujúce látky – TZL.
7. Pásová doprava a skladovanie vápna - **výdych č. 529** - odsávanie drvenia, triedenia a dopravy. Výška výdychu 21,3 m. Znečisťujúca látka – TZL.
8. Sušiacia pec koksu A - **výdych č. 502** - Rotačná sušiacia pec koksu č.1. Výška výdychu 16,8 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO. Emisný limit TZL je prekračovaný.
9. Sušiacia pec koksu B - **výdych č. 503** - Rotačná sušiacia pec koksu č. 2. Výška výdychu 16,8 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO. Emisný limit TZL je prekračovaný.
10. Karbidová pec č. 1 - **výdych č. 506** KP č.1 - nadpecný priestor. Výška výdychu 24 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO.
11. Karbidová pec č. 2 - **výdych č. 507** KP č.2 - nadpecný priestor. Výška výdychu 24 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO.
12. Odpich karbidu na peci č. 1 - **výdych č. 508** KP č.1 - odsávanie odpichu. Výška výdychu 29 m. Znečisťujúce látky – TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO.
13. Odpich karbidu na peci č. 2 - **výdych č. 509** KP č.2 - odsávanie odpichu. Výška výdychu 29 m. Znečisťujúce látky – TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO..
14. Karbidová pec č. 1 - **výdych č. 510** - komín nefiltrovaného plynu pece č.1. Výška výdychu 33 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>.
15. Karbidová pec č. 2 - **výdych č. 511** - komín nefiltrovaného plynu pece č.2. Výška výdychu 33 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>.
16. Spaľovanie prachu - **výdych č. 513** - Rotačná spaľovacia pec. Výška výdychu 28 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO, HCN.
17. Filtrácia CO-plynu - **výdych č. 514** - Komín filtrovaného plynu. Výška výdychu 45 m. Znečisťujúca látka – TZL.
18. Spaľovňa CO-plynu - **výdych č. 520** - Spaľovňa CO plynu. Výška výdychu 100 m. Znečisťujúce látky - TZL, NO<sub>x</sub>, SO<sub>2</sub>, CO, C<sub>org</sub>.
19. Drviče karbidu - **výdych č. 515** - Drvenie a triedenie karbidu vápnika. Výška výdychu 15,55 m. Znečisťujúca látka – TZL.
20. Sudová linka balenia karbidu - **výdych č. 516** - Drvenie a triedenie karbidu vápnika. Výška výdychu 15,55 m. Znečisťujúca látka – TZL.
21. Kontajnerová linka balenia karbidu - **výdych č. 517** - Drvenie a triedenie karbidu vápnika. Výška výdychu 15 m. Znečisťujúca látka – TZL.
22. Tretia linka spracovania karbidu - **výdych č. 518** - Drvenie a triedenie karbidu vápnika. Výška výdychu 15,5 m. Znečisťujúca látka – TZL.
23. Doprava karbidu do výroby acetylénu - **výdych č. 519 a, b** - Odsávanie pásovej dopravy na prevádzku výroby acetylénu – doprava a navážanie do vyvíjačov, dopravné cesty. Výška výdychu 24,7 m. Znečisťujúca látka – TZL. Emisný limit TZL je prekračovaný.
24. Fugitívne emisie - **výdych č. 522** – neorganizované emisie z prevádzky na výrobu acetylénu. Znečisťujúca látka – TZL.
25. Fugitívne emisie - **výdych č. 526** – neorganizované emisie pri spracovávaní koksu. Znečisťujúca látka – TZL.



### **Nakladanie s vodami:**

#### **Odber vody:**

Vodu do vnútropodnikových rozvodov dodáva SVP Povodie Váhu z vodnej nádrže Nitrianske Rudno, alebo z vodnej nádrže Nováky. Používa sa na výrobu filtrovanej vody, chladiacich vôd, demineralizovanej vody, napájanie prevádzkových a požiarnych hydrantov, na oplachovanie výrobného zariadenia. Pitná voda sa odoberá z verejného vodovodu vodárenskej spoločnosti na základe zmluvy o dodávke vody s prevádzkovateľom verejného vodovodu. Sledovanie kvality vody zabezpečuje dodávateľ.

#### **Chladiaca voda cirkulačná:**

Chladiaca voda sa pripravuje centrálnym chladením oteplenej cirkulačnej chladiacej vody v chladiacich vežiach. Vzduch, ktorý prúdi, v chladiacich vežiach, odoberá chladiacej vode teplo. Cirkulačný chladiaci systém je uzavretý. Ďalšie prevádzky používajúce chladiacu vodu nie sú predmetom tohto povolenia. Oteplená chladiaca voda z chladienia horúceho prachu vo filtrácii oxidu uhoľnatého skrápaním v chladiči sa odvádza do podnikovej kanalizácie nezávadných vôd.

#### **Demineralizovaná voda**

Demineralizovaná voda sa vyrába v centrálnej podnikovej úpravovni vôd a dodáva sa podľa požiadaviek jednotlivých prevádzok do rozvodnej siete. V prevádzke výroby karbidu vápnika sa používa na chladiace účely pri výrobe elektródových plášťov.

#### **Voda z povrchového odtoku**

Voda z povrchového odtoku z areálu prevádzky, spevnených plôch a zo striech objektov prevádzky sa odvádza podnikovou kanalizáciou nezávadných vôd.

#### **Odpadové vody:**

V prevádzke vznikajú nasledovné odpadové vody:

- a) splašková voda zo sociálnych zariadení v prevádzke. Odpadová voda z týchto zariadení je zaústená do septikov s prepadom do podnikovej kanalizácie. Časť odpadových vôd je odvedená na prečerpávaciu stanicu odpadových vôd s následným mechanickým dočistením v havarijnej nádrži 5b s možnosťou premanipulovania cez sedimentačnú nádrž 6a,b (označenie podľa dokumentácie prevádzkovateľa).
- b) priemyselné odpadové vody z výroby a prania acetylénu: vyčírená voda zo zahusťovania karbidového vápna (vápenného mlieka) z výroby acetylénu v Dorrovom usadzovači s obsahom hydroxidu vápenatého, odpadové vody z prací liniek ako aj prebytočné karbidové vápno (vápenná suspenzia) sú kanalizáciou závadných vôd vedené na prečerpávaciu stanicu odpadových vôd s následným mechanickým dočistením v havarijnej nádrži 5b s možnosťou premanipulovania cez sedimentačnú nádrž 6a,b (označenie podľa dokumentácie prevádzkovateľa).
- c) oteplená chladiaca demineralizovaná voda zo zariadenia výroby elektródových plášťov je sústredovaná v zbernej nádrži kondenzátu. Voda z odkalovania kotla na výrobu pary, oteplená voda z chladienia CO prachu a oteplená prebytočná voda z chladiacich okruhov sú spolu s vodou z povrchového odtoku zo striech objektov a spevnených plôch prevádzky odvádzané podnikovou kanalizáciou nezávadných vôd.



**Nakladanie s nebezpečnými látkami:**

Mazacie oleje používané v prevádzke sa odoberajú z centrálneho skladu. Použité mazacie oleje sa skladujú v priestore určenom na zhromažďovanie nebezpečných látok v EKO-bunke, ktorá je vybavená bezodtokovou kovovou havarijnou vaňou.

Podlahy v časti prevádzky výroby karbidu vápnika a výroby acetylénu sú betónové. Nie sú zabezpečené v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd z hľadiska nepriepustnosti, odolnosti ako aj z hľadiska protihavarijného.

V procese vypierania surového acetylénu sa používajú roztoky chlórnanu sodného a hydroxidu sodného. Skladujú sa v prevádzkových zásobníkoch. Koncentrovaný chlórnan sodný a hydroxid sodný sa skladujú v oceľových jednoplášťových zásobníkoch, ktoré sú vybavené vnútorným pogumovaním odolným voči pôsobeniu skladovaných chemikálií. Nádrž prípravy pracieho roztoku je jednoplášťová, vybavená miešadlom a vnútorným pogumovaním. Kyselina chlorovodíková sa skladuje v jednoplášťovom plastovom zásobníku. Zásobníky pracích roztokov ani čerpadlá nie sú vybavené záchytnými vaňami pre zachytenie prípadného úniku nebezpečných látok. Podlaha v tejto časti prevádzky je pokrytá dlažbou, nevyhovuje požiadavkám všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd. Všetky zásobníky chemikálií sú vybavené snímačmi výšky hladiny a signalizáciou dosiahnutia maximálnej výšky hladiny v zásobníku.

**II. Podmienky povolenia****A. Podmienky prevádzkovania****1. Všeobecné podmienky**

- 1.1 Prevádzka musí byť po celý čas činnosti pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
- 1.2 Prevádzka musí byť prevádzkovaná za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.3 Všetky plánované zmeny umiestnenia prevádzky alebo činnosti v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať integrovanému povoleniu a o tieto zmeny sa musí požiadať osobitne.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný podmienky integrovaného povolenia zapracovať do vnútropodnikovej dokumentácie a oboznámiť s nimi pracovníkov do 1 mesiaca po nadobudnutí právoplatnosti a o tomto oboznámení musí byť spísaný záznam.
- 1.5 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť inšpekcii zmenu prevádzkovateľa do desiatich dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.6 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou (technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, schválenými súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení) a s podmienkami určenými v rozhodnutiach príslušného



orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva.

**2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

2.1 Výroba je trojzmenná.

2.3 Fond pracovnej doby je 8400 hod. ročne.

**3. Podmienky pre suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky**

3.1 Prevádzkovateľ nesmie používať (okrem prevádzkových pokusov) nové suroviny, nebezpečné látky a médiá bez predchádzajúceho prerokovania s inšpekciou.

3.2 Používané suroviny a pomocné látky:

- a) koks,
- b) vápno,
- c) elektródová hmota.
- d) odpichové elektródy

3.3 Medziprodukty:

- a) oxid uhoľnatý,
- b) karbid vápnika odpichnutý,
- c) koks sušený,
- d) acetylén surový,
- e) hydroxid vápenatý
- f) vápno kusové

3.4 Výrobky:

- a) karbid vápnika,
- b) acetylén.
- c) vápno prachové a vápno z odsávania
- d) koks prachový
- e) para

3.5 Používané médiá a energie:

- a) voda – chladiaca, úžitková, demineralizovaná, odplynená
- b) chladiaca soľanka cirkulačná
- c) elektrická energia,
- d) dusík,
- e) tlakový vzduch sušený,
- f) zemný plyn,
- g) CO-plyn (oxid uhoľnatý),
- h) para 0,6 MPa,
- i) chlad ( -37 °C).

3.6 Používané pomocné látky a materiály:

- a) chlórnan sodný,
- b) kyselina chlorovodíková,
- c) hydroxid sodný,
- d) mazacie a transformátorové oleje,
- e) stabilizátor na úpravu chladiacej cirkulačnej vody,



- f) silikagél,
- g) plech.

#### **4. Odber vody**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie množstiev odoberanej vody meradlom na tento účel určeným (vodomerom) a o odoberaných množstvách viesť mesačnú evidenciu.

#### **5. Podmienky pre prevádzku technologických zariadení**

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosť v prevádzke a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade s platným Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný udržiavať v dobrom technickom stave elektronické snímače, ako aj svetelné a zvukové signalizačné zariadenie.
- 5.3 Plánované opravy a údržbu zariadení zabezpečiť v súlade s vypracovaným plánom opráv.
- 5.4 Prevádzkovateľ musí dodržiavať spôsoby odsávania a odlučovania tuhých znečisťujúcich látok podľa prevádzkového poriadku a udržiavať odsávacie a odlučovacie zariadenia v dobrom technickom stave.

#### **6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 6.1 Nádrže a zásobníky na skladovanie nebezpečných látok, manipulačné plochy a podlahy v prevádzke byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd a do pôdy **v lehote do 31. 12. 2011.**
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stály dozor pri plnení a čerpaní skladovacích zásobníkov, železničných cisterien, po skončení plnenia a vyčerpávania zaistiť zariadenie proti prípadnému úniku nebezpečných látok.
- 6.3 Činnosti súvisiace s prepravou nebezpečných látok vo výrobnom procese a pri expedícii vykonávať pod stálym dohľadom obsluhy zariadenia.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky nebezpečné látky pred odcudzením alebo iným nežiadaným únikom.



## B. Emisné limity

### 1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia

#### 1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledujúcej tabuľke:

TABUĽKA Č. 1

Číslo výduchu	Zdroj znečistenia	Znečisť. látka	Emisný limit
501	Výroba karbidu – drvenie a triedenie koksu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
502	Výroba karbidu – rotačná sušiacia pec č. 1	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
503	Výroba karbidu – rotačná sušiacia pec č. 2	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$



504	Výroba karbidu – sušenie a triedenie koksu č. 1	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
505	Výroba karbidu – sušenie a triedenie koksu č. 2	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
506	Výroba karbidu – nadpecný priestor karbidovej pece č.1	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
507	Výroba karbidu – nadpecný priestor karbidovej pece č.2	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako $5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu $500 \text{ mg.m}^{-3}$
508	Výroba karbidu – karbidová pec č. 1 – odsávanie odpichu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$



		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
509	Výroba karbidu – karbidová pec č. 2 – odsávanie odpichu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
510	Výroba karbidu – komín nefiltrovaného plynu pece č. 1	TZL	neuplatňuje sa
		NO <sub>x</sub>	neuplatňuje sa
511	Výroba karbidu – komín nefiltrovaného plynu pece č. 2	TZL	neuplatňuje sa
		NO <sub>x</sub>	neuplatňuje sa
512	Výroba karbidu – nadpecné zásobníky	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>
513	Výroba karbidu – rotačná spaľovacia pec	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>
		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>



		HCN	pri hmotnostnom toku vyššom ako $50 \text{ g.hod}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 2. podskupiny prekročiť hodnotu $5 \text{ mg.m}^{-3}$
514	Výroba karbidu – komín filtrovaného plynu	TZL	neuplatňuje sa
			neuplatňuje sa
		NO <sub>x</sub>	neuplatňuje sa
515	Výroba karbidu – drvenie a triedenie karbidu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
516	Výroba karbidu – drvenie a triedenie karbidu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
517	Výroba karbidu – drvenie a triedenie karbidu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
518	Výroba karbidu – drvenie a triedenie karbidu	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
519	Výroba acetylénu – odsávanie pásovej dopravy na acetylénku, doprava a navíjanie do vyvíjačov	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$
520	Výroba karbidu – spaľovňa CO plynu (režimy - spaľovanie CO plynu, kombinované spaľovanie v zmesi so zemným plynom)	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $150 \text{ mg.m}^{-3}$
			pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu $50 \text{ mg.m}^{-3}$



		SO <sub>2</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia SO <sub>2</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
		NO <sub>x</sub>	pri hmotnostnom toku vyššom ako <b>5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia NO <sub>x</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu <b>500 mg.m<sup>-3</sup></b>
	Výroba karbidu – spaľovňa CO plynu (režim – spaľovanie zemného plynu)	TZL	<b>5 mg.m<sup>-3</sup></b>
		SO <sub>2</sub>	<b>35 mg.m<sup>-3</sup></b>
		NO <sub>x</sub>	<b>200 mg.m<sup>-3</sup></b>
		CO	<b>100 mg.m<sup>-3</sup></b>
527	Výroba karbidu – odsávanie pásovej dopravy	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>
528	Výroba karbidu – odsávanie vykládky vagónov	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>
529	Výroba karbidu – odsávanie drvenia, triedenia a dopravy	TZL	pri hmotnostnom toku menšom ako <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>150 mg.m<sup>-3</sup></b>
			pri hmotnostnom toku <b>0,5 kg.h<sup>-1</sup></b> a vyššom nesmie koncentrácia TZL prekročiť hodnotu <b>50 mg.m<sup>-3</sup></b>

- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky z rotačných sušiacich pecí č.1 a 2 (výduchy č. 502 a 503) **od 01. 01. 2010** (uplatnená výnimka z prechodného obdobia do 31. 12. 2011 v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii).
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky z odsávania pásovej dopravy na karbidku (výduch č. 527) **od 01. 01. 2010** (uplatnená



výnimka z prechodného obdobia do 31. 12. 2011 v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii).

- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky z odsávania pásovej dopravy na acetylénku, dopravy a navážania do vyvíjačov (výdych č. 519) **od 01. 01. 2009** (uplatnená výnimka z prechodného obdobia do 31. 12. 2011 v Zmluve o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii).

## **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách, splaškových vodách a vodách z povrchového odtoku.**

- 2.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách, splaškových vodách a vodách z povrchového odtoku z prevádzky sa vzhľadom na spôsob nakladania s nimi neurčujú.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný s priemyselnými odpadovými vodami, oplachovými vodami a vodami z povrchového odtoku zaobchádzať v súlade s platným povolením na vypúšťanie odpadových vôd.
- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný preukázateľne vykonávať pravidelnú vizuálnu kontrolu septikov minimálne raz za mesiac a na základe vizuálnej kontroly je povinný vykonať ich čistenie od usadených kalov a nečistôt. Odpad z čistenia zneškodniť v MB ČOV.

## **3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie**

Limitné hodnoty hluku a vibrácií sa neurčujú.

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické normy (spotreby surovín, pomocných látok a energií, nábehov výroby) a udržiavať optimálne technické parametre (teplota, tlak, koncentrácia) výrobného procesu.
2. Prevádzkovateľ je povinný využívať oteplené cirkulačné chladiace vody opätovne vo výrobnom procese.
3. Dopravníkové pásy na prepravu sypkých materiálov musia byť zabezpečené tak, aby počas prepravy sypkých materiálov do výrobného procesu nedochádzalo k únikom prachových častíc mimo priestor dopravníkového pásu a aby sa zamedzilo fugitívnym emisiám.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zníženie emisií tuhých znečisťujúcich látok vo výrobe karbidu vápnika, v časti doprava uhlíkatých surovín, v časti príprava surovín a vo výrobe acetylénu pod hodnoty určených emisných limitov **v lehote do 31. 12. 2009.**
5. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť účinnejšie odsávanie pri plnení malých kontajnerov, sudov a elevátora č. 6 v triediarni karbidu vápnika **v lehote do 31. 12. 2010.**



6. Prevádzkovateľ je povinný zrealizovať opatrenia na zamedzenie prašnosti pri skladovaní ferosilíciovej trosky **v lehote do 31. 12. 2010.**
7. Prevádzkovateľ je povinný preukázateľne vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu filtračných zariadení na odlučovanie tuhých znečisťujúcich látok. V prípade nedodržania tlakovej diferencie určenej výrobcom filtra, vykonať opatrenia na zabezpečenie správnej činnosti filtračného zariadenia.

#### D. Opatrenia pre minimalizáciu a nakladanie s odpadmi

1. V prevádzke vznikajú odpady:

TABUĽKA Č. 2

P. č.	Označenie odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	01 04 10	prachový a práškový odpad iný ako uvedený v 01 04 07	O
2.	10 08 09	iné trosky	O
3	10 08 13	odpady obsahujúce uhlík z výroby anód, iné ako uvedené v 10 08 12	O
4	10 08 16	prach z dymových plynov iný ako uvedený v 10 08 15	O
5	13 02 08	iné motorové, prevodové a mazacie oleje	N
6	15 01 04	obaly z kovu	O
6	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
8	15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie, ochranné odevy iné ako uvedené v 15 02 02	O
9	16 03 04	anorganické odpady iné ako uvedené v 16 03 03	O
10	17 04 05	železo a oceľ	O
11	16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N

2. Prevádzkovateľ je povinný nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej len „POH“), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť jeho záväznú časť.



3. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s udelenými platnými súhlasmi na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vydanými príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
4. Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi ako pôvodcovi počas prevádzkovania, musí odovzdať len osobe oprávnenej s odpadom nakladať.
5. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - a) zaradiť odpad podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením, alebo iným nežiadúcim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) miesta zhromažďovania nebezpečných odpadov, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru. Nádoby musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a musia zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
6. Prevádzkovateľ nesmie riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov, alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
7. Prevádzkovateľ musí odber odpadov oprávnenou osobou zabezpečovať v takých časových intervaloch, aby bola zabezpečená vždy dostatočná kapacita priestorov určených na zhromažďovanie odpadov.

## **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Prevádzkovateľ je povinný vykonať v súlade so správnym prístupom k hospodáreniu s energiami a k zníženiu spotreby energie na jednotku množstva výrobku nasledovné technicko-organizačné opatrenia:
  - a) pravidelné meranie spotreby energií na preukazovanie a zisťovanie nadmernej spotreby,
  - b) udržiavanie všetkých elektrických spotrebičov v prevádzke v dobrom technickom stave a pravidelne vykonávať ich kontrolu. O kontrole viesť záznam.
  - c) pravidelné preventívne prehliadky stavu izolácií, oprava poškodených úsekov, o kontrole a údržbe viesť evidenciu,
  - d) kontrola efektívneho správania sa a hospodárenia v miestach s vysokou spotrebou energií.
2. Prevádzkovateľ je povinný sledovať celkovú ročnú spotrebu energie a mernú spotrebu energie.



**F. Opatrenia na predchádzanie havárií a obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať inšpekcii a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, ďalšie mimoriadne udalosti v prevádzke a okamžitý nadmerný únik emisií do ovzdušia, vôd a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy a úseku ochrany ovzdušia.
2. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť:
  - a) včasné vykonanie potrebných opatrení na predchádzanie haváriám,
  - b) v prípade vzniknutej havárie zastavenie dodávky vstupných surovín acetylénu do prevádzky blokovacím mechanizmom,
  - c) neodkladné prerušenie činnosti v prevádzke až do odstránenia závady.
3. Prevádzkovateľ musí pri všetkých havarijných stavoch postupovať v súlade s havarijným plánom.
4. Manipulácia s nebezpečnými látkami sa musí vykonávať tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do okolitého prostredia a do pôdy.
5. Prevádzkovateľ musí raz štvrťročne vykonať kontrolu technického stavu a funkčnej spoľahlivosti monitorovacieho a signalizačného zariadenia v prevádzke. O kontrolách viesť záznam.
6. Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke vykonávať revíziu a výmenu tesnení na prírubových spojeniach potrubí a upchávok na čerpadlách. Vizualnú kontrolu vykonávať jedenkrát za zmenu a zistené nedostatky a spôsob odstránenia zaznamenať.
7. Prevádzkovateľ musí vykonávať minimálne jedenkrát týždenne vizualnú kontrolu všetkých skladovacích a manipulačných nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov vo výrobnej prevádzke a v priestore vykládky chemikálií. O kontrolách viesť záznam.
8. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky nepriepustnosti nádrží na uskladnenie nebezpečných látok, manipulačných nádrží, záchytných nádrží pod skladovacími a manipulačnými nádržami, kanalizačných rozvodov pred ich uvedením do prevádzky, po každej oprave alebo rekonštrukcii, alebo odstávke dlhšej ako jeden rok.
9. Prevádzkovateľ je povinný skúšky tesnosti nádrží, záchytných vaní, rozvodov na uskladnenie a prepravu nebezpečných látok vykonávať:
  - a) každých **5 rokov** od vykonania prvej úspešnej skúšky,
  - b) po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - c) pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok.
10. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontroly technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach zvonku vizualne kontrolovateľných **raz za 20 rokov**.
11. Doklady o všetkých vykonaných skúškach sú súčasťou prevádzkovej evidencie.
12. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať platný plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len havarijný plán) v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi na úseku ochrany vôd.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prostriedky na operatívne odstránenie možných havarijných únikov nebezpečných látok.



14. V prípade úniku nebezpečných látok, ku ktorému môže dôjsť pri akejkoľvek činnosti, únik zasypať sorpčným materiálom (vapex, drevné piliny, perlit). Nasiaknutý kontaminovaný materiál zbierať do nádoby, uložiť na mieste zhromažďovania nebezpečného odpadu a označiť ho identifikačným číslom nebezpečného odpadu. Zabezpečiť jeho zneškodnenie oprávnenou osobou v zariadení na to určenom na základe vopred uzavretej zmluvy s oprávnenou osobou. V prípade úniku nebezpečných látok voľne na terén vykonať prieskum miery a rozsahu kontaminácie oprávnenou osobou a vykonať prípadnú sanáciu územia.

### **G. Minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničný vplyv znečisťovania**

Prevádzka nemá cezhraničný vplyv, podmienky sa neurčujú.

### **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ musí bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku, jej časť alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia pri vážnom a bezprostrednom ohrození, alebo zhoršení kvality ovzdušia. Okamžite o vzniknutom stave informovať príslušné orgány štátnej správy (obvodný úrad životného prostredia štátna správa ochrany ovzdušia, inšpekciu životného prostredia, regionálny úrad verejného zdravotníctva).

### **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

#### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvá emisií ako súčet množstiev znečisťujúcich látok, ktoré sú vypustené do ovzdušia počas všetkých výrobnoprevádzkových režimov a ďalších nevýrobných stavov, ktoré za obdobie zisťovania množstva emisií skutočne nastali, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
- 1.2 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväzných právnych predpisoch ochrany ovzdušia:
- a) raz za **tri kalendárne roky**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovný 0,5-násobku limitného hmotnostného toku alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku

- b) raz za **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

Lehoty sa určujú od posledného vykonaného periodického merania.

- 1.3 Miesta odberu vzoriek a realizácia stálych meracích miest musí zodpovedať platným predpisom.
- 1.4 Meranie môže vykonať iba osoba oprávnená podľa platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.5 Kontrolu dodržania emisných limitov znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia vykonávať podľa metód uvedených v tabuľke č. 3:

TABUĽKA Č. 3

Por. číslo	Číslo výduchu	Znečisťujúca látka	Metodika merania
1	501 - 520, 527 - 529	TZL	manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber, sorpcia vo vode, extrakcia MeCl <sub>2</sub>
2	502, 503, 506 - 509, 513, 520	SO <sub>2</sub>	SO <sub>x</sub> – Thorinova metóda H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> , SO <sub>x</sub> H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> + SO <sub>x</sub> , SO <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> (absorbcia 2-propanol) SO <sub>2</sub> – odmerná titrácia
3	502, 503, 506 - 509, 513, 520	NO <sub>x</sub>	fotometria s naftyletyléndiamínom, fotometria s Na-salicilátom, fotometria s dimetylfenolom, fotometria s kyselinou fenoldisulfonovou, alkalická titrácia
4	513	HCN	absorbcia v 0,1 N NaOH, spektrofotometria s kys. barbiturovou, IC, odmerná titrácia, fotometria
5	520	CO	GC separácia, redukcia na CH <sub>4</sub> , FID J <sub>2</sub> O <sub>5</sub> -jódopentooxidová metóda, spektrofotometrická s p-sulfaminobenzoovou kyselinou

- 1.6 V prípade, že prevádzkovateľ preukáže najmenej dvoma po sebe nasledujúcimi periodickými meraniami, že najvyššia hodnota emisnej veličiny nepresahuje 50 % z hodnoty emisného limitu a sú predpoklady jeho trvalého dodržiavania, môže požiadať inšpekciu o zmenu frekvencie merania z troch na šesť rokov.



**2. Kontrola limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách, splaškových vodách a vodách z povrchového odtoku.**

- 2.1 Kontrola dodržiavania limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách, splaškových vodách a vodách z povrchového odtoku z prevádzky sa vzhľadom na spoločný spôsob čistenia v rámci celého podniku s odpadovými vodami z iných prevádzok nevyžaduje. Monitorovanie znečisťujúcich látok vykonávať v súlade s platným povolením na vypúšťanie odpadových vôd vydaným ObÚ ŽP v Prievidzi.

**3. Kontrola odpadov**

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a evidenciu o ich zhodnotení alebo zneškodnení.
- 3.2 Prevádzkovateľ jedenkrát za mesiac skontroluje vyčlenené priestory na zhromažďovanie odpadov v rámci prevádzky (množstvo, druh, označenie), aby nedošlo k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie.

**4. Kontrola hluku a vibrácií**

Monitorovanie hluku a vibrácií sa nevyžaduje, prevádzka svojim technickým vybavením a umiestnením v areáli prevádzkovateľa významne neovplyvňuje hluk a vibrácie vo vonkajšom prostredí.

**5. Kontrola spotreby energií**

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný sledovať a evidovať spotrebu tepelnej a elektrickej energie raz za mesiac. Údaje na požiadanie predložiť inšpekcii.

**6. Kontrola prevádzky**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie technicko-prevádzkových parametrov v súlade so schválenými súbormi TPP a TOO.

**7. Podávanie správ**

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise, ktorým sa vykonáva zákon o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznámiť do **15. februára** v písomnej a elektronickej podobe do informačného systému (SHMÚ).
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať obvodnému úradu životného prostredia štátnej správe ochrany ovzdušia vždy do **15. februára** bežného roka úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách, znečisťujúcich látkach za uplynulý kalendárny rok ustanovené vykonávacím predpisom.
- 7.5 Prevádzkovateľ je povinný viesť nasledovnú prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia:



- a) stálu evidenciu o prevádzkovateľovi zdroja, jeho častiach, zariadeniach a technológii,
  - b) ročnú evidenciu o zdroji, emisiách a všeobecných podmienkach prevádzkovania,
  - c) ročnú evidenciu o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia,
  - d) priebežnú evidenciu parametrov, opatrení a ďalších údajov podľa dokumentácie, súhlasov, rozhodnutí a povolení orgánov štátnej správy ochrany ovzdušia, ktoré nie sú súčasťou už vedenej evidencie.
- 7.6 Stálu evidenciu uchovávať najmenej päť rokov po skončení prevádzky, uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie.
- 7.7 Ročnú evidenciu a príslušné informačné podklady uchovávať najmenej päť rokov po skončení príslušného roka. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať tieto informácie tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej forme, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.
- 7.8 Prevádzkovateľ je povinný informovať verejnosť o znečisťovaní ovzdušia zo zdrojov znečisťovania ovzdušia a o opatreniach vykonávaných na obmedzenie znečisťovania v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.9 Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne **do 31. januára** nasledujúceho roku príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu za predchádzajúci kalendárny rok a nakladaní s ním.
- 7.10 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť evidenciu vzniknutých odpadov v zmysle platných všeobecných záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva.

**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

- 1. Zariadenie je v trvalej prevádzke, požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- 2. **Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**
  - 2.1 Prevádzkovateľ je povinný v prípade zlyhania činnosti v prevádzke zastaviť prívod surovín, energií a médií.

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**



1. Prevádzkovateľ je povinný ukončenie činnosti v prevádzke, alebo odstránenie celej prevádzky písomne oznámiť inšpekcii najneskôr dva mesiace pred plánovaným ukončením. Zároveň oznámi aktualizovaný postup ukončenia činnosti, ktorý bude obsahovať najmä:
  - a) spôsob odstavenia prevádzky v zmysle technologického reglementu a ostatných prevádzkových predpisov,
  - b) spôsob bezpečného odstavenia karbidových pecí chladením,
  - c) postup zneškodnenia zvyškov elektród karbidových pecí rozstrelom,
  - d) spôsob odplynenia potrubí a rozvodov pecného, zemného plynu a acetylénu,
  - e) vyčistenie prevádzkových nádrží a skladov nebezpečných látok,
  - f) odpojenie prevádzky od vnútropodnikových rozvodov vody, chladu, energií a energetickej siete,
  - g) transportovanie vyrobených produktov, nespotrebovaných surovín a pomocných materiálov do skladov a následné zváženie ich ďalšieho využitia, resp. odpredania,
  - h) zmluvné zabezpečenie zhodnotenia, alebo zneškodnenia nebezpečného odpadu a ostatných odpadov v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov odpadového hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je povinný demontované technologické zariadenia a armatúry zhodnotiť a zabezpečiť podľa technických noriem, vyhlášok a iných platných predpisov.
3. Prevádzkovateľ je povinný posúdiť stav znečistenia manipulačných a spevnených plôch po odstránení technologického zariadenia z budovy. Na základe posúdenia rozhodne o spôsobe vykonania opatrení na uvedenie priestorov prevádzky a manipulačných plôch do takého stavu, aby neohrozovali a neznečisťovali životné prostredie a zdravie ľudí.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a bod č. 7, písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky predloženej dňa 02. 11. 2006. So žiadosťou bol predložený



doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 08. 09. 2005 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č.245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 20 000,-Sk.

Prevádzka je umiestnená na parc. č. 390/24, 390/55, 390/62 – 66, 390/73 – 76, 390/93 – 95, 390/101, 390/103 – 104, 390/111 -113, 390/121 – 122, 390/135 -136, 390/145, 390/172 – 174, 390/182 – 184, 390/313, 390/316 – 322 v katastrálnom území Nováky, ktoré sú vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 4453/603/OIPK/2006/Kň zo dňa 20. 11. 2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba karbidu vápnika, výroba acetylénu“. Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie, účastníkov konania a dotknutých orgánov. Zverejnila na svojej úradnej tabuli, internete a prostredníctvom obce podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke. Zverejnila tiež výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku, výzvu verejnosti dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti.

Na ústnom konaní v predmetnej veci dňa 02. 04. 2007 sa zúčastnil prevádzkovateľ. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, ostatné podklady a pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti.

K žiadosti zaslali súhlasné stanoviská Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Prievidzi, Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia.

Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve, orgán ochrany prírody a krajiny, Mestský úrad Nováky, Regionálny úrad verejného zdravotníctva neuplatnili v žiadne pripomienky. Orgán štátnej správy na úseku ochrany vôd zaslal inšpekcii nasledovné stanovisko:

1. Zhodnotiť možnosť prijatia opatrení na postupné znižovanie škodlivých látok obsiahnutých v odpadových vodách z prevádzky. Pri vypúšťaní odpadových vôd z NCHZ, a. s. Nováky do vodného toku Nitra sú prekročené všeobecné požiadavky na kvalitu povrchovej vody v zmysle Nariadenia vlády č. 296/2005 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd. V súlade s ustanoveniami zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch



v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení pri vypúšťaní odpadových vôd z priemyselného zdroja sa musia v nich obsiahnuté škodlivé látky postupne znižovať.

2. Čistenie splaškových odpadových vôd zabezpečiť v súlade s požiadavkami vodného zákona.
3. Opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu zaobchádzania s nebezpečnými látkami s požiadavkami vodného zákona realizovať v zákonných lehotách.

Orgán štátnej správy na úseku ochrany ovzdušia zaslal inšpekcii nasledovné stanovisko:

Tuhé znečisťujúce látky vypúšťané z výduchov č. 502, 503, 519, 527 nedodržiavajú emisné limity. V prevádzke zrealizovať také technické riešenie, ktorým sa zabezpečí dodržanie emisných limitov vypúšťaných znečisťujúcich látok.

Pripomienky dotknutého orgánu na úseku štátnej vodnej správy boli zapracované do všeobecných podmienok integrovaného povolenia, nakoľko priemyselné odpadové vody sú odvádzané spolu s vodami z iných prevádzok a sú čistené v koncových zariadeniach, ktoré nie je povolené z hľadiska IPKZ. Nie je reálne zaoberať sa znížením množstva látok obsiahnutých v priemyselných odpadových vodách. Ostatné pripomienky dotknutých orgánov boli zapracované do integrovaného povolenia.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č.1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na povolenie stavby veľkého zdroja znečisťovania a jeho užívania v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. a) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov,

podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č.7 zákona o IPKZ – určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania v nadväznosti na § 22 ods. 1 písm. i) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov,

**b) v oblasti ochrany vôd**

podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ - súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd v nadväznosti na § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej vykonávacích predpisov, projektová dokumentácia prevádzky, súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania, súhlasy a rozhodnutia vydané orgánmi štátnej správy, rozhodnutia týkajúce sa umiestenia stavby, povolenia stavby, doklady preukazujúce vlastnícky vzťah k pozemkom, na ktorých je stavba umiestnená a k susedným pozemkom, kópia katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia odpadových vôd, bloková schéma vstupov a ďalšie potrebné dokumenty a písomnosti.



Inšpekcia, ako príslušný správny orgán, pri určovaní podmienok integrovaného povolenia vychádzala zo zákona o IPKZ a zo súvisiacich všeobecne záväzných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva, ochrany vôd a ochrany zdravia ľudí.

Pri určení emisných limitov uvedených v bode B 1.1 tohto rozhodnutia inšpekcia vychádzala z ustanovení vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok a kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení neskorších predpisov. Emisné limity znečisťujúcich látok do ovzdušia vo výduchoch č. 510, 511 - výroba karbidu – komín nefiltrovaného plynu pece č. 1 a č. 2 a výduchu č. 514 - výroba karbidu – komín filtrovaného plynu vzhľadom na núdzový charakter výduchov neboli určené. Frekvenciu monitorovania emisií uvedenú v bode I 1.5 určila inšpekcia v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.

Inšpekcia neurčila v podmienkach integrovaného povolenia limitné hodnoty a kontrolu ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, nakoľko odpadové vody z prevádzky nie sú vypúšťané priamo do recipientu, ale sú spoločne s vodami z ostatných prevádzok čistené na koncových zariadeniach podniku. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z podniku neboli predmetom tohto povolenia, prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky platného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného príslušným obvodným úradom životného prostredia, štátnou vodnou správou.

Inšpekcia neurčila limitné hodnoty hluku a vibrácií, nakoľko prevádzka svojim technickým vybavením a umiestnením v areáli prevádzkovateľa významne neovplyvňuje hluk a vibrácie vo vonkajšom prostredí.

Pri porovnaní prevádzky s najlepšou dostupnou technikou (ďalej len „BAT“) inšpekcia vychádzala z ustanovení podľa § 5 zákona o IPKZ a prílohy č. 3 k zákonu, ktorá stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. V súčasnosti je schválená najlepšia dostupná technika (BAT) pre výrobu karbidu vápnika. Inšpekcia porovnala prevádzku s technológiou opísanou v referenčnom dokumente „IPPC - Reference Dokument on Best Available Techniques in the Large Volume Organic Chemical Industry“ vydaného Európskou komisiou vo februári 2003 a zistila, že výrobný postup a použitá technika a spotreby surovín sú porovnateľné s najlepšou dostupnou technikou. Prevádzka nedodržiava platné emisné limity tuhé znečisťujúce látky odsávané do ovzdušia a tiež nemá zabezpečené záchytné nádrže na nebezpečné látky podľa požiadaviek vyplývajúcich z platných predpisov v oblasti ochrany vôd. Preto prevádzku nemožno považovať za BAT techniku a inšpekcia určila v integrovanom povolení opatrenia na splnenie týchto kritérií.

Prevádzkovateľ v žiadosti o integrované povolenie a na ústnom pojednávaní uplatnil výnimku na uplatnenie prechodného obdobia do 31. 12. 2011. Táto výnimka je publikovaná v Zmluve o prístupení Slovenskej republiky k Európskej únii uverejnenej Oznámením Ministerstva



zahraničných vecí SR č. 185/2004 Z.z. Zmluva o pristúpení Slovenskej republiky k Európskej únii predstavuje primárne komunitárne právo, ktoré ako také má prednosť nielen pred vnútroštátnym právom, ale aj akýmkoľvek aktom sekundárneho komunitárneho práva. Aplikácia prechodných období je záväzkom Slovenskej republiky voči prevádzkovateľom a aj voči Európskej únii. Inšpekcia zohľadnila tento fakt a v podmienkach integrovaného povolenia určila individuálny záväzný časový harmonogram na dosiahnutie zosúladenia s požiadavkami technických opatrení, ktoré sa dotýkajú zabezpečenia prevádzkových a skladovacích nádrží v oboch častiach prevádzky proti úniku nebezpečných látok do vôd a prostredia súvisiaceho s vodami a na prijatie opatrení, ktorými sa znížia emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia pod úroveň platných emisných limitov.

Inšpekcia neukladá opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania, nakoľko prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti podľa § 16 ods. 1, 2 a 5 zákona o IPKZ, vykonaného overenia údajov žiadosti v prevádzke, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, vykonaného ústneho pojednávania inšpekcia zistila, že znečisťovanie z danej prevádzky podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ úroveň životného prostredia v danej lokalite a po realizácii uložených opatrení bude spĺňať požiadavky ochrany životného prostredia, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Daniel Magic  
riaditeľ inšpektorátu



**Doručuje sa:**

1. NCHZ, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Mestský úrad Nováky, nám. SNP 349, 972 71 Nováky
3. ISTROBANKA, a.s., Laurinská 1, 811 01 Bratislava

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. ObÚ ŽP Prievidza, úsek ŠSOO, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
2. ObÚ ŽP Prievidza, úsek ŠVS, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
3. ObÚ ŽP Prievidza, úsek OH, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
4. ObÚ ŽP Prievidza, úsek OPaK, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
5. RÚVZ, Nemocničná 8, 972 01 Bojnice